

地域文化演習2 水曜4限

<目的>

- ・ドイツ語の初歩を身につけながら、ドイツ語圏の言語文化に関する教養を高める。

<到達目標>

- ・発音の基礎を修得し、日常的な場面で用いられるドイツ語の表現を聞いたり話したりできるようにする。
- ・簡単な読解を通じて、ドイツ語圏の社会や文化、そこに住む人々のものの考え方や日常生活などへの理解を深める。

<教科書>

橋本他 『旅するドイツ語』

<講義内容>

後期

第一回 10月7日

今日は、試験を返却して、それから簡単に春学期の復習をしておいた。その後、テキストを読む練習をした。とりあえず、長い文であったら、まず動詞を探して、それからその動詞が複数形か単数形かなどの情報を頼りに主語を探して、訳していく、というステップを踏めばよいこと。また、Ursprungslandのように、辞書に出ていない単語は、分けてそれぞれの単語を引いて、コンテキストを見ながら適切な訳語を選択していく、という作業が必要であることを伝えた。最後に、マルチン・ルターが聖書をドイツ語に訳すことで、現代ドイツ語ができた、という話をした。

第二回 10月14日

今日は、テキストの続きを読んで、それから未来形、副文、そして zu 不定詞について説明した。テキストでは、訳すのを忘れた部分があった。それは「私は、魔女のほうきに乗って、さらにザクセンに旅をつづけた」という部分。Hexenbesen がわかりにくかった。他方、ドレスデンでベルリンに戻れと言われたり、大阪大学出身の商社マンが、マイセンの陶器をリュックの底にいれて買ってきた、という話をした。今日は、副文の練習をしたので、その復習をしておいて欲しい。今回は、8課にはいる。

第三回 10月21日

今日は、ワイマールの部分のテキストを読んで、一度だけ「野ばら」を聞いてから、動詞の三基本形を説明し、いくつかの動詞の過去形をおぼえた。実際には、過去のことを表す場合、ドイツ語では、現在完了形を使うため、あまり過去形は使わないのだが、例外は haben と sein で、それらは過去形でもつかう。Zeit や muede, Klavier, gestern, という単語を用いて、「昨日は時間がありま

したか」「昨日は疲れていましたか」「ピアノを弾きましたか」そして移動を表す動詞を用いて、東京へ行く、という場合には nach、君のところへ行く、彼のところへいく、という場合には zu をつかう、といったことを学んだ。また、少しだけ zu 不定詞も用いて、文章を作ってみた。次回は現在完了を学んで、練習問題を終える予定。

第四回 10月28日

今日も、まず復習をして、それから現在完了形の説明をした。ドイツ語では haben プラス過去分詞だけではなく、sein プラス過去分詞の形もあることを説明し、動詞と助動詞が枠構造をなすことを動詞句から説明した。さらに、「良く眠れましたか」「今日は何時に起きましたか」「昨日はなにをしましたか」という表現を練習し、他の教科書の Dialog の部分を練習した。来週は休みになるので、次回は、11月11日。時間があくので、しっかり動詞を復習しておいて欲しい。

第五回 11月11日

今日は、二週間空いたが、いつものようにまず前回の復習をして、テキストを読んで、そのあと受動態の形について説明し、その過去形、そして現在完了形を説明して、最後に映画を見た。今回は、教科書の61ページからもう一度説明して、再帰動詞についてお話す。

第六回 11月18日

今日は、受動態の復習をして、その後で、自動詞の受動態、Man を用いた受動態の説明をして、簡単に練習問題をこなした。その後、いくつかの動詞の過去分詞を学び、「昨日はなにをしましたか」「なにを飲みましたか」「なにをたべましたか」といった表現を説明し、ペアで練習した。さらに再帰代名詞・再帰動詞について説明し、練習問題だけ解いた。次回は、64ページをやって、第10課に入る。

第七回 11月25日

今日は、まず前回の復習をして、その後、64ページの問題を解いてから第10課に入った。第10課は、非常に難しいところがあり、質問を受付ながら、前置詞句がどこにつながるのか、あるいは関係代名詞などがどのような構造になっているのかを説明して途中まで訳した。次回は、テキストを最後まで訳して練習問題を解いていく。

第八回 12月2日

今日は、丁寧に前回の復習をして、それからテキストを読み、練習問題を終えた。また、定関係代名詞ばかりではなく、不定関係代名詞、そして、関係副詞などについてまなんだ。コロンプスの卵は省略した。

第九回 12月9日

今日は、ザールラントの一部分を読んで、接続法の第一式と第二式がつかわれている、という部分だけ伝え、説明はほとんどしなかった。そして映画だけみたが、次回は、残りを読んで、映画を最後まで見て、1月になったら、接続法の説明をしていきたいと思っている。とはいえ、次回

も簡単に接続法の説明のさわりの部分だけやっておくつもりである。

第十回 12月16日

今日は、まず簡単に接続法第二式の説明をして、教科書のザールラントの後半を読んで訳して、その後映画の続きをみた。最後まで見られたが多少オーバーしてしまい申し訳なかった。次回は、接続法の続きをして、練習問題まで終える予定。

第十一回 1月6日

まず、テストを1月20日に行うということを伝えた。その後、接続法の第一式と第二式の形を説明し、さらにその用法をつたえ、間接話法の部分だけ練習した。次回は、非現実話法について説明し、問題を解き、第12課を訳す予定。

第十二回 1月13日

今日は、非現実話法の説明をして、12課を訳した。その後、テストの範囲を決めた。本文に関しては、7課、8課、11課、12課の文章のうち、いくつかを訳してもらい、あとは文法の問題となる。前期の時のように、50点分が文法で、それ以外が記述式という形ではなく、長文の訳もだしながら、文法についても尋ねる、というような感じになるかと思うので、本文の方を、無視してしまうと点数が足りなくなると思う。しかし、文法はやや難しいものを出す予定である。現在完了形、関係代名詞、そして接続法のところはきちんと理解しておいて欲しい。

第1回 4月15日

今日は、まず簡単にどんなことをこの授業でしたいかを話してもらい、その後、ドイツ語のアルファベット、ウムラウトの発音、ドイツ語の単語の発音の基礎、挨拶、そして曜日まで覚えた。短く感じてもらえただろうか？次回は、第一課に入り、そこに書かれていることを覚える。

第2回 4月22日

今日は、まず発音の復習をして、それから曜日についての説明をして、さらに教科書の第1課に入り、「お名前は」「出身は」「住んでいるところは」という表現を言えるようにした。文法としては、動詞の人称変化を覚えた。動詞は、kommen, wohnenなどを覚えた。

第3回 5月13日

水曜日は、本当に少ないので、なかなか進まないが、今日は、「お名前は」「出身は」「住んでいるところは」に加えて、「なにを学んでいるか」、「なにをするのが好きか」、「なにを飲むのが好きか」、「あなた(の職業)は何か」、「今日、時間があるか」と言った表現を学んで、さらに sein と haben 動詞の人称変化も覚えた。飲み物として、「水」「コーヒー」「お茶」「ワイン」「ビール」などを学んだ。

第4回 5月20日

今日は、前回の復習つまり sein と haben 動詞の人称変化や飲み物の言い方などの確認をして、名詞についての説明をした。定冠詞と不定冠詞、定冠詞の格変化、不定冠詞の格変化などについて説明をして、いくつかの単語を覚えた。父や母などの自然の性があるものは、文法上の性もそれに対応する、ということをお話したが、さらにドイツの大家さんが、ネズミのできたときや、子供が犬とチョコの争奪戦をしていたことなどの逸話を話した。

第5回 5月27日

今日は、複数形の説明をして、教科書の練習問題をすべて終え、すこしだけビデオを見てから、数を100まで言えるようにして、会話練習をした。次回は、別の相手の人の名前などを覚えてみたい。教科書は、お母さんにプレゼントする、というところから。

第6回 6月3日

今日は、母に対するプレゼントの部分の答えあわせをして、それから二人称、三人称の単数のところで、幹母音が変化する動詞を学んだ。これらの動詞は非常に重要であるため、文にして覚えるとよい、という話をした。文にしたのは、ドイツの列車の中でのドイツ人との会話という想定で、Hallo, Guten Tag. Wohin fährst du? Ich fahre nach Berlin. Woher kommst du? Ich komme aus Japan. Sprichst du auch Englisch? Ja, ich spreche Englisch. Liest du gern? Ja, ich lese gern. Hilfst du der Mutter? などであった。これらはまた練習する。次回は分離動詞の説明から。

第7回 6月10日

今日は、分離動詞と命令形について話した。分離動詞について説明する際には、動詞句からはじめ、動詞と一番結びつきの強いものが、動詞のすぐ前におかれ、それから文章を作ると動詞が二番目に来て、一番結びつきの強いものが最後に残る、という話をした。単語レベルで言えば、give up と aufgeben が対応するが、問題は、前綴りの位置である。二年生になると、分離動詞がたくさんでてくるので、是非覚えておいて欲しい。その後、魔王を聞いた。

第8回 6月17日

今日は、前回の復習をして、それからテキストを読んだ。その後、人称代名詞の3格と4格を覚え、lieben danke を用いてその使い方を練習した。さらに、映画を見て、ハンブルクの雰囲気味わってもらい、さらに前置詞の格支配について話した。次回は前置詞について説明し、練習問題まで終える予定。

第9回 6月24日

今日も、前回の復習をして、前置詞の説明をして、3/4 格支配の前置詞9個を覚えて、その後練習問題をこなした。今日は、別のテキストの問題も解いてもらい、分離動詞や前置詞の zu と nach の遣い方などの練習もした。次回は、今日ちゃんと練習できなかった教科書の問題をこなし、その後、できれば前回見た映画の続きをみようと思う。

第10回 7月1日

今日は、前回ちゃんと練習できなかった教科書の問題をこなし、その後、教科書の第5課の説明をした。だんだんと内容が難しくなってきたので、その説明をできるだけ丁寧に、「こそあど」のドイツ語を覚えた。今回は映画を見ることができなかったので、できれば次回、前に見た映画の続きをみようと思う。

第11回 7月8日

今日は、形容詞の説明をした。定冠詞や不定冠詞があれば、その後の名詞の格が規定されるけれど、形容詞だけしかつかないなら、形容詞の語尾が定冠詞の役目と同じことをする、という形で説明した。その他、klein, neu, alt, jung, gross, krank, weiss, rot, nett, schoen, などの形容詞を覚えた。

第12回 7月15日

今日も、前回の復習をして、練習問題の解答を確認してから、本文の説明をした。全体的に時間がなかったのですべてを説明しきれなかったが、話法の助動詞が二番目に来たときの本動詞の位置が最後に来るといふことの説明をざっとして終わってしまった。次回は、話法の助動詞を覚えて、最上級にどんなものがあるのかを説明し、非人称の es について説明して終わることにしたい。